

УДК 37.026 (075.8)

**ОСОБЕННОСТИ РАЗВИТИЯ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ  
В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ СТУДЕНТОВ-ИНОФОНОВ  
(на примере работы с текстами)**

**Макоева Ф. С.**

*Москва, Российская Федерация,  
Российский технологический университет МИРЭА*

*Аннотация. В данной статье предлагаются ряд упражнений, направленных на развитие коммуникативной компетенции на русском языке при помощи работы с текстами. Именно в тексте средства становятся коммуникативно значимыми. Текст даёт возможность более полно раскрыть все средства лексической и грамматической систем языка.*

*Ключевые слова: коммуникативная компетенция; текст; языковые упражнения.*

**FEATURES OF COMMUNICATIVE COMPETENCY DEVELOPMENT IN THE  
TRAINING PROCESS OF INPHONES STUDENTS (on the example of text)**

**Макоева F. S.**

*Moscow, Russian Federation,  
Russian Technological University MIREA*

*Summary. This article offers a number of exercises aimed at the development of communicative competence in the Russian language by working with texts. It is in the text that the means become communicatively significant. The text gives an opportunity to reveal more fully all the means of lexical and grammatical systems of the language.*

*Key words: communicative competence; text; language exercises.*

**Введение.** Под коммуникативной компетенцией понимается способность и реальная готовность к общению адекватно целям, сферам и ситуациям общения, готовность к речевому взаимодействию и взаимопониманию [1, с. 20–21].

Почему «коммуникативная компетенция»? Во-первых, она индивидуальна и динамична; во-вторых – при помощи её достигается единство языка – речи как средства (язык) и способа реализации (речь). Это, на наш взгляд, очень содержательные характеристики.

Для организации общения на изучаемом языке, речевая деятельность предусматривает использование необходимого коммуникативного речевого материала. При этом важно учитывать конкретные сферы, в которых предполагается общение; виды деятельности студента и возрастные интересы.

В связи с тем, что последнее время в нашей аудитории мы чаще встречаем группы студентов, приезжающих из стран ближнего зарубежья, а именно стран Средней Азии, то и специфика преподавания РКИ стала носить скорректированный формат. Эти студенты очень редко могут читать на русском языке, и тем более – говорить на нём, поскольку «в каждом языке мир представлен по-разному, понимается по-разному» [2, с. 187]. Поэтому тема данной статьи больше связана с инофонами, так как назвать наш контингент полностью билингвальным не представляется возможным; к тому же нет и языка-посредника, ко которым можно было бы воспользоваться в процессе обучения, так как английским языком, по данным опроса, владеют только редкие студенты.

**Актуальность** данной статьи обусловлена объективной сложностью овладения инофонами грамотной коммуникацией на русском литературном языке, недостаточной степенью разработанности в методическом аспекте теории текста.

**Цель** настоящей публикации – на текстовых материалах продемонстрировать важность развития коммуникативной компетенции для успешной реализации на русском языке речемыслительных процессов студентов-инофонов, в ходе сопоставления обратить внимание обучающихся на различия в категориях рода, числа, падежа русского и родного языка, а также в употреблении глаголов движения на примере текстовых упражнений.

**Материал и методы.** Теоретической базой исследования вопросов теории текста послужили работы ряда российских учёных (Е. А. Быстровой, Т. К. Донской, Е. М. Верещагина, Е. В. Ключева, В. Г. Костомарова, Н. М. Шанского и др.) В методических исследованиях текст на разных этапах обучения рассматривается на основе знакомства с понятиями лингвистики текста (исследования Н. А. Ипполитовой, В. И. Капинос, Т. А. Ладыженской и др.), при этом акцентируется внимание на функционально-стилистической направленности обучения созданию текста (работы Л. И. Велио, Т. И. Чижовой, Т. С. Кудрявцевой и др.); изучаются с точки зрения их функционирования в тексте языковые единицы (исследования С. В. Буланова, М. В. Ращепкиной, Т. Ю. Сокольниковой и др.)

В связи с тем, что необходимость усвоения неродного языка представляет собой достаточно сложный процесс, то и реализация его состоит из двух разных методических задач, таких как *обучение материалу* (формирование лингвистической компетенции) и *обучение деятельности общения* (формирование речевых навыков и умений – формирование коммуникативной компетенции).

Результаты и их обсуждение. Одной из основных единиц для обучения коммуникации на русском языке становится текст, который несет информацию о ситуации общения, его цели, предмете и теме. Именно «в

тексте средства языка становятся коммуникативно значимыми, коммуникативно обусловленными, объединенными в определенную систему, в которой каждое из них наиболее полно проявляет свои сущностные признаки и обнаруживает новые, текстообразующие функции» [3; 9]. Языковые явления, которые изучаются студентами, должны быть осознаны и восприняты ими как средства коммуникации. Автор, адресат и текст – это основные компоненты коммуникации.

При рассмотрении целого текста, появляется возможность разобрать функциональную структуру языка, анализируя значение каждой единицы языка в процессе речи. В связи с определённой трудностью усвоения языковых единиц речевого общения в обучение включаются языковые упражнения, которыми мы активизируем речемыслительную деятельность студентов. В наибольшем количестве в данной группе представлены *трансформационные* упражнения, которые, базируясь на лексических приёмах, способствуют формированию навыков составления синонимического ряда и выбора конструкций в соответствии с условиями общения.

Приведём примеры некоторых заданий, направленных на развитие коммуникации.

1. *Прочитайте текст, выделите в тексте существительные женского, мужского и среднего рода. Назовите прилагательные множественного числа. Определите падеж имён числительных.*

#### Яросла́вль

Яросла́вль – старинный русский город. Он входит в группу древних городов России «Золотое кольцо». Город основан в 11 веке князем\* Яросла́вом Му́рым на месте древнего поселения\* Медвежий угол. Это поселение находилось на левом берегу Во́лги, где сливаются две реки Во́лга и Которосль. На высоком берегу реки построили Яросла́вский Кремль. Его стены защищали город от врагов. Первые дома там были деревянные, а уже в 12 веке начали строить каменные дома. Символ города – медведь, что значит сила.

Яросла́вль самый старый город на Во́лге. Его история очень богатая. В разные годы и разные века происходили интересные события. Там много исторических памятников и музеев, в городе сохраняются здания всех стилей русской архитектуры. На каждой городской улице стоят|стоят величественные соборы.

Сейчас Яросла́вль – крупный культурный центр России. Туристы со всего мира едут сюда. А также он – научный город. В Яросла́вле много школ, институтов и университетов. Первую школу открыли в 1718 году. В 1748 году в Спа́сском монастыре\* заработала духовная семинария\*, в её библиотеке появились первые рукописные книги. В

1750 году был основан в Ярославле первый в России театр для всех, а в 1752 году этот театр переехал в Санкт-Петербург.

Нужно обязательно побывать в этом историческом городе.

2. *Верно или нет?*

1. Ярославль – молодой город
2. В Ярославле нет музеев.
3. Город основали в 20 веке.
4. Символ города – медведь.
5. В волжском городе много исторических памятников.
6. В Ярославле сохраняют русскую архитектуру.
7. Первая школа была открыта в 1718 году.
8. Первый театр открыли в Санкт-Петербурге.
9. Туристы не едут в Ярославль.
10. Ярославский Кремль построили в 15 веке.

3. *Переведите слова со звездочкой на родной язык, подберите русские синонимы. Расскажите о своём родном городе.*

4. *Расскажите, какие исторические города есть в вашей стране? Они похожи на Ярославль? Изложите свой рассказ в виде письма другу.*

При работе над содержанием такого рода текстов студентам предоставляется возможность погружения в историю страны, знакомства с культурой и традициями народа изучаемого языка. Помимо этого, задания такого характера способствуют актуализации лингвострановедческого аспекта. Студенты с воодушевлением откликаются на подобные задания, так как последние дают возможность рассказать им о своей земле, о традициях, о культуре Родины, сравнить их с наблюдаемыми и т. п., что способствует сближению интересов.

Основная учебная задача на занятиях по работе с текстом – вникать в содержание текста, понимать его, анализировать и сопоставлять, т. е., раскрывая полностью содержание и структуру текста, оперируя фактами из него, составляя по нему вопросы, *формировать коммуникативную компетенцию.*

При выполнении упражнений учитываются данные сопоставления категорий рода и числа в русском и родном языках, анализа обоих языков в области морфологии. Например, в языках жителей Средней Азии нет категории рода, и мы по ходу работы над семантикой предложения, а затем и текста делаем акцент именно на эти особенности, приводим примеры.

Большим подспорьем в работе по развитию речемыслительных процессов на неродном языке являются *ситуативные* упражнения. Рассчитанные на самостоятельное создание текста, ситуативные

упражнения организуются при помощи заданий, в которых очерчиваются обстоятельства, естественно вызывающие употребление языковых явлений. Начинаются ситуативные упражнения словами: *Представьте себе...*, затем определяется подходящая для данного случая речевая ситуация (Например, «представьте себе, что вы впервые попали в метро Москвы...», «представьте себе, что к вам в гости приехал школьный друг...» и т. п.).

Сочетание различных видов заданий в упражнениях позволяет мобилизовать значительные резервы повышения качества обучения неродному языку, способствует формированию коммуникативной компетенции.

**Заключение.** Таким образом, развитие коммуникативного содержания обучения при помощи текста обеспечивает действительное речевое общение обучающихся на русском языке. Правильно выстроенная работа с текстом на занятиях по русскому языку как иностранному даёт возможность выработки навыков *создания собственного текста, развития продуктивной речевой деятельности.*

#### **Использованные источники**

1. Быстрова, Е. А. Цели обучения русскому языку, или какую концепцию мы формируем на уроках / Е. А. Быстрова // Обучение русскому языку в школе : Учебное пособие для студентов пед. вузов. – М. : Дрофа, 2004. – С. 20–21.
2. Щерба, Л. В. Избранные работы по русскому языку / Л. В. Щерба. – М. : Учпедгиз, 1957. – 187 с.
3. ALLBEST. Образовательный сайт по изучению иностранных языков. – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: [https://otherreferats.allbest.ru/languages/00007913\\_4.html?ysclid=m0qnv12pr8822307467](https://otherreferats.allbest.ru/languages/00007913_4.html?ysclid=m0qnv12pr8822307467). – Дата обращения: 15.08.2024.

УДК 81'243:378.147:028

### **ОБУЧЕНИЕ ОЗНАКОМИТЕЛЬНОМУ ЧТЕНИЮ СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВЫХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ**

**Малышева К. И., Толкачёва К. Ю.**  
Витебск, Республика Беларусь,  
ВГУ имени П. М. Машерова

*Аннотация.* В статье приводится характеристика ознакомительного чтения как средства обучения иностранному языку, рассматриваются этапы обучения ознакомительному чтению, приводится комплекс упражнений на понимание содержания аутентичного текста в соответствии с каждым этапом.

*Ключевые слова:* ознакомительное чтение, аутентичный текст, иностранный язык, анализ текста, контроль понимания.